

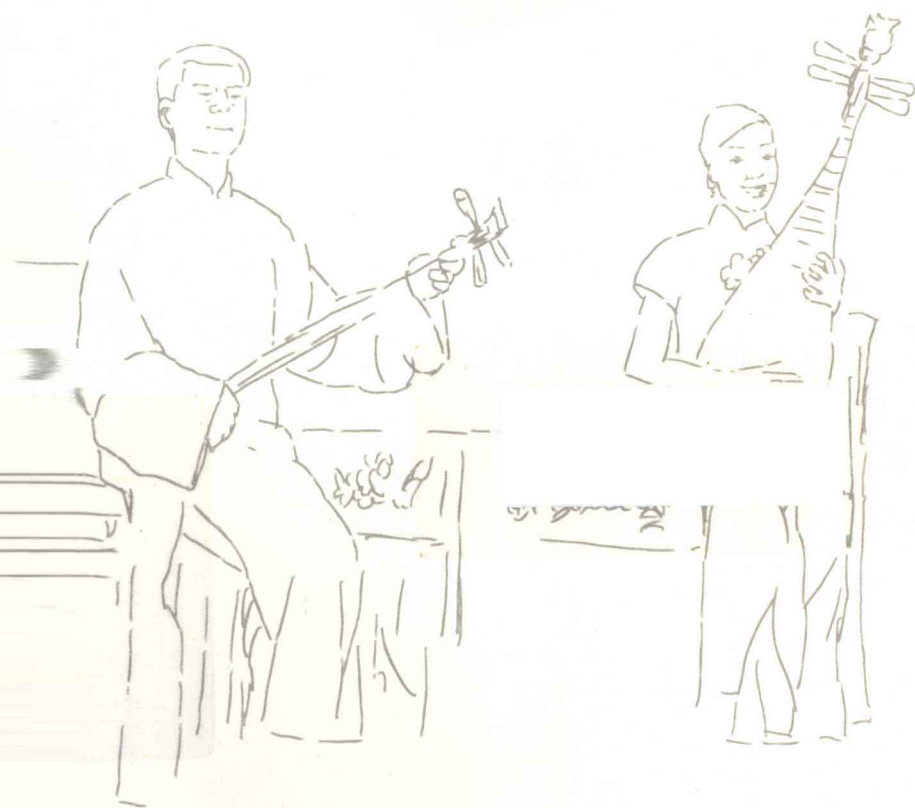
主编 刘志彪

吴韵汉风文丛



江苏百种非遗

李昕 著



江苏教育出版社
JIANGSU EDUCATION PUBLISHING HOUSE

吴韵汉风文丛
主编 刘志彪

江苏百种非遗

李昕 著

江苏教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

江苏百种非遗/李昕著. —南京: 江苏教育出版社, 2012. 12

(吴韵汉风文丛)

ISBN 978-7-5499-2498-1

I. ①江… II. ①李… III. ①文化遗产—介绍—江苏省 IV. ①K295.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 286512 号

书 名 江苏百种非遗
作 者 李 昕
责任编辑 陈爱芳
装帧设计 李广斌
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏教育出版社 (南京市湖南路 1 号 A 楼 邮编 210009)
苏教网址 <http://www.1088.com.cn>
照 排 南京紫藤制版印务中心
印 刷 江苏凤凰新华印务有限公司 (电话 025-68037410)
厂 址 江苏南京市新港经济技术开发区尧新大道 399 号
开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16
印 张 12
版 次 2012 年 12 月第 1 版 2012 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5499-2498-1
定 价 21.00 元
网店地址 <http://jsfhjy.taobao.com>
邮购电话 025-85406265, 85400774, 短信 02585420909
E-mail jsep@vip.163.com
盗版举报 025-83658579

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换
提供盗版线索者给予重奖

序



刘志彪

党的“十八大”报告提出了建设“文化强国”的战略理念,指出“文化是民族的血脉,是人民的精神家园”,并高度重视历史文化的价值和意义,强调要“建设优秀传统文化传承体系,弘扬中华优秀传统文化”。为了探讨和具体实践“优秀传统文化体系”,江苏省社会科学院与江苏教育出版社尝试合作编纂了这套《吴韵汉风文丛》。

作为中华文明多元一体的重要组成部分,江苏的历史文化有其独特的贡献和重要的地位。素有“天堂”美誉,久负“文史之乡”美名的江苏,地跨大江南北,壤接内陆和海洋,是为东南富庶锦绣之地;在波澜壮阔的历史发展中,积淀了深厚而辉煌璀璨的古代文明,在经济、政治、社会、文化、教育、人才等领域,都取得了非凡的成就,留下了无数宝贵的文化财富。这既是我们的骄傲,也赋予了我们一份严肃而重大的责任,我们有义务整理、保护和传扬江苏悠久、深厚而丰富的历史文化底蕴和文明成果,以服务于文化强省建设,服务于“两个率先”的战略目标,并为社会主义文化大发展和大繁荣作出应有的贡献。

基于这一认识,本套丛书试图从多个角度鸟瞰江苏历史文化发展的历程与成就,并以图文并茂的形式,具体介绍了江苏有代表性的一百个人、物和事。首批六本分为《江苏百位名人》、《江苏百座建筑》、《江苏百座寺庙》、《江苏百处名胜》、《江苏百项之最》、《江苏百种非遗》。

我们一方面希望这套丛书能成为展示江苏人文魅力的一个窗口;能成为宣传和推介江苏的一部生动教材;能成为人们了解江苏、走近江苏的导游手册。另一方面我们也期望这套丛书能为人们保存一份珍贵的历史记忆,有益于人们更好地了解 and 认知省情,有助于展示江苏文化大省的形象,提升江苏在全国的地位、影响以及国际知名度,能激发人们爱国、爱乡的乡土情结和民族精神,能增强江苏人民的自豪感、自信心和凝聚力,并以更大的热情投身到建设家乡、发展家乡的热潮中去,人人争创一流业绩,不愧于先人,无愧于时代,为我省早日实现现代化、率先建成小康社会而奋斗。

引言

非物质文化遗产是各族人民世代相承、与群众生活密切相关的各种传统文化的表现形式和文化空间。非物质文化遗产既是历史发展的见证,又是珍贵的、不可再生的文化资源。它蕴含着中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识,体现着中华民族的生命力和创造力。保护和利用好非物质文化遗产,对于继承和发扬民族优秀传统文化传统,增强民族自信心和凝聚力,实现经济社会的全面、协调、可持续发展具有重要意义。

江苏地处长江下游,东临大海,西连楚地,北接齐鲁,南依吴越。黄河、长江、淮河诸文化的碰撞、交汇和融合,使江苏的历史文化气象万千而又特色鲜明,格外引人注目。江苏不仅有着丰富多彩、弥足珍贵的物质文化遗产,同时也有着绚丽多姿、令人叹绝的非物质文化遗产。

2001年5月,起源于我省的“昆曲”被联合国教科文组织宣布为首批“人类口述和非物质文化遗产代表作”,实现了我国“非物质文化遗产”列入“世界遗产名录”的零的突破。2003年,“中国古琴艺术”又被列入“人类非物质文化遗产代表作名录”,我省的“扬州广陵派”和“常熟虞山派”古琴艺术在其中占有重要地位。2009年,南京云锦织造技艺、南京金陵刻经又成功入选第四批“人类非物质文化遗产代表作名录”。

目前,江苏已建成省、市、县、区四级非物质文化遗产名录体系。江苏于2007年和2009年、2011年公布三批省级“非物质文化遗产名录”,共计337项,于2006年和2008年、2009年公布三批江苏“非物质文化遗产传承人”,共计349名。江苏有一百多项非物质文化遗产进入国家级“非物质文化遗产目录”。

本书即以我省的国家级非物质文化遗产为基础,根据同类合并,分86项对其进行逐一解说,同时兼顾与其他地区同类非物质文化遗产的比较。但囿于篇幅所限,挂一漏万,仅以此抛砖引玉,与各界同行商榷。

目录

引言

白蛇传传说(申报地区或单位:镇江市) / 1

梁祝传说(申报地区或单位:宜兴市) / 3

董永传说(申报地区或单位:东台市、金坛市、丹阳市) / 6

吴歌(申报地区或单位:苏州市、无锡市) / 8

靖江宝卷(申报地区或单位:靖江市) / 10

徐福传说(申报地区或单位:连云港市赣榆县) / 12

江南丝竹(申报地区或单位:太仓市) / 14

海州五大宫调(申报地区或单位:连云港市) / 16

古琴艺术 / 18

虞山琴派(申报地区或单位:常熟市) / 19

广陵琴派(申报地区或单位:扬州市) / 20

金陵琴派(申报地区或单位:南京市) / 20

梅庵琴派(申报地区或单位:南通市、镇江市) / 21

十番音乐 / 23

楚州十番锣鼓(申报地区或单位:淮安市) / 23

邵伯锣鼓小牌子(申报地区或单位:扬州市江都区) / 24

高邮民歌(申报地区或单位:高邮市) / 26

海门山歌(申报地区或单位:海门市) / 28

吟诵 / 29

常州吟诵(申报地区或单位:常州市) / 30

佛教音乐 / 31

天宁寺梵呗唱诵(申报地区或单位:常州市) / 31

道教音乐 / 33

苏州玄妙观道教音乐(申报地区或单位:苏州市) / 33

- 无锡道教音乐(申报地区或单位:无锡市) / 35
- 茅山号子(申报地区或单位:兴化市) / 36
- 唢呐艺术 / 38
- 徐州鼓吹乐(申报地区或单位:徐州市) / 38
- 龙舞 / 40
- 骆山大龙(申报地区或单位:南京市溧水县) / 40
- 直溪巨龙(申报地区或单位:金坛市) / 41
- 竹马 / 43
- 东坝大马灯(申报地区或单位:南京市高淳县) / 43
- 邳州跑竹马(申报地区或单位:邳州市) / 44
- 蒋塘马灯舞(申报地区或单位:溧阳市) / 45
- 跳马佚(申报地区或单位:南通市如东县) / 46
- 昆曲(申报地区或单位:江苏省) / 48
- 苏剧(申报地区或单位:苏州市) / 50
- 扬剧(申报地区或单位:扬州市、江苏省演艺集团扬剧团、镇江市) / 52
- 柳琴戏(申报地区或单位:徐州市) / 53
- 木偶戏 / 55
- 杖头木偶戏(申报地区或单位:扬州市、江苏省演艺集团) / 55
- 淮剧(申报地区或单位:盐城市、淮安市、泰州市) / 57
- 锡剧(申报地区或单位:江苏省演艺集团锡剧团、无锡市、常州市) / 59
- 淮海戏(申报地区或单位:淮安市、连云港市) / 60
- 童子戏(申报地区或单位:南通市通州区) / 62
- 徐州梆子(申报地区或单位:徐州市) / 64
- 京剧(申报地区或单位:江苏省演艺集团、淮安市) / 66
- 滑稽戏(申报地区或单位:苏州市) / 68
- 泗州戏(申报地区或单位:宿迁市泗洪县) / 69
- 苏州评弹(申报地区或单位:苏州市、江苏省演艺集团) / 70
- 扬州评话(申报地区或单位:扬州市、江苏省演艺集团) / 72
- 扬州清曲(申报地区或单位:扬州市) / 74
- 扬州弹词(申报地区或单位:扬州市) / 76

- 徐州琴书(申报地区或单位:徐州市) / 77
- 南京白局(申报地区或单位:南京市秦淮区) / 79
- 小热昏(申报地区或单位:常州市) / 81
- 建湖杂技(申报地区或单位:盐城市建湖县) / 82
- 苏州桃花坞木版年画(申报地区或单位:苏州市) / 84
- 剪纸 / 86
- 扬州剪纸(申报地区或单位:扬州市) / 86
- 南京剪纸(申报地区或单位:南京市) / 87
- 徐州剪纸(申报地区或单位:徐州市) / 88
- 金坛刻纸(申报地区或单位:金坛市) / 88
- 苏绣 / 90
- 苏州刺绣(申报地区或单位:苏州市) / 90
- 无锡精微绣(申报地区或单位:无锡市) / 91
- 南通仿真绣(申报地区或单位:南通市) / 92
- 泥塑 / 93
- 无锡惠山泥人(申报地区或单位:无锡市) / 93
- 苏州泥塑(申报地区或单位:苏州市) / 94
- 徐州香包(申报地区或单位:徐州市) / 96
- 竹刻 / 98
- 无锡留青竹刻(申报地区或单位:无锡市) / 99
- 常州留青竹刻(申报地区或单位:常州市) / 100
- 灯彩 / 101
- 秦淮灯彩(申报地区或单位:句容市) / 102
- 苏州灯彩(申报地区或单位:苏州市) / 103
- 玉雕 / 104
- 扬州玉雕(申报地区或单位:扬州市) / 104
- 苏州玉雕(申报地区或单位:苏州市) / 105
- 光福核雕(申报地区或单位:苏州市) / 107
- 邳州纸塑狮子头(申报地区或单位:邳州市) / 108
- 常州梳篦(申报地区或单位:常州市) / 109

丰县糖人贡(申报地区或单位:徐州市丰县) / 111

盆景技艺 / 113

扬派盆景技艺(申报地区或单位:扬州市、泰州市) / 113

苏派盆景技艺(申报地区或单位:苏州市) / 114

宜兴紫砂陶制作技艺(申报地区或单位:宜兴市) / 116

南京云锦木机妆花手工织造技艺(申报地区或单位:南京市江苏汉唐织锦科技有限公司) / 118

宋锦织造技艺(申报地区或单位:苏州市) / 120

苏州缂丝织造技艺(申报地区或单位:苏州市) / 122

香山帮传统建筑营造技艺(申报地区或单位:苏州市) / 124

南通蓝印花布印染技艺(申报地区或单位:南通市) / 126

苏州御窑金砖制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 128

南京金箔锻制技艺(申报地区或单位:南京市) / 129

扬州漆器髹饰技艺(申报地区或单位:扬州市) / 131

镇江恒顺香醋酿制技艺(申报地区或单位:镇江市) / 133

雕版印刷技艺(申报地区或单位:扬州市) / 134

金陵刻经印刷技艺(申报地区或单位:南京市) / 136

制扇技艺(申报地区或单位:苏州市) / 138

剧装戏具制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 140

南通板鹁风筝制作技艺(申报地区或单位:南通市) / 142

金银细工制作技艺 / 143

南京金银细工制作技艺(申报地区或单位:南京市) / 143

江都金银细工制作技艺(申报地区或单位:扬州市) / 143

苏州民族乐器制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 145

传统木船制造技艺(申报地区或单位:兴化市) / 147

封缸酒传统酿造技艺 / 148

丹阳封缸酒(申报地区或单位:丹阳市) / 148

金坛封缸酒(申报地区或单位:金坛市) / 149

富春茶点制作技艺(申报地区或单位:扬州市) / 150

明式家具制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 152

- 南通色织土布技艺(申报地区或单位:南通市) / 154
- 姜思序堂国画颜料制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 156
- 扬州毛笔制作技艺(申报地区或单位:扬州市) / 157
- 苏州书画装裱修复技艺(申报地区或单位:苏州市) / 159
- 碧螺春茶制作技艺(申报地区或单位:苏州市吴中区) / 160
- 中医传统制剂方法 / 162
- 雷允上六神丸制作技艺(申报地区或单位:苏州市) / 162
- 致和堂膏滋药制作技艺(申报地区或单位:江阴市) / 163
- 季德胜蛇药制作技艺(申报地区或单位:南通市) / 163
- 苏州端午习俗(申报地区或单位:苏州市) / 165
- 秦淮灯会(申报地区或单位:南京市) / 167
- 苏州角直水乡妇女服饰(申报地区或单位:苏州市) / 169
- 溱潼会船清明习俗(申报地区或单位:姜堰市) / 171
- 金坛抬阁(申报地区或单位:金坛市) / 173



《白蛇传》又名《白娘子传奇》、《雷峰塔传奇》等，与《孟姜女》、《牛郎织女》、《梁山伯与祝英台》并称我国四大民间传说。《白蛇传》讲述了修行千年的白蛇化为白娘子（白素贞），携青蛇小青来到杭州西湖，与药店伙计许仙（宣）相遇相恋结为夫妻，后遭和尚法海以人妖不能通婚为由，镇白娘子于杭州雷峰塔下等一系列悲欢离合的故事。《白蛇传》传说主要流传于镇江、杭州一代，有“水漫金山”、“断桥相会”等脍炙人口的典故，至今为人们所津津乐道。

《白蛇传》传说肇始于唐五代时期，基本成型于南宋，至元代已被文人编成杂剧和话本。明代冯梦龙编纂的拟话本《白娘子永镇雷峰塔》是该传说最早的较为完整的文本。明清以降至于现当代，民间的口头文学与各类俗文艺的改编、搬演相互渗透、相互融合，使《白蛇传》最终成为小说、戏曲，以及电影、电视、动漫等各种文艺形式的经典题材。京剧中有专门的《白蛇传》演出行头，剧中，一身青衣的小青仗剑欲杀惊慌倒地的许仙，一身白衣的白娘子全力维护的场景已经成为人们心中《白蛇传》的经典代表符号。

《白蛇传》故事奇崛，人物生动丰满，所塑造的白娘子、许仙、法海和小青等人物形象表达了广大人民对人性解放的渴望，是中华民族宝贵的精神文化遗产。《白蛇传》不仅在中国家喻户晓，还远播日本、朝鲜、越南、印度等许多国家。传说所反映出的南宋以来不同时

期的主要社会思想、信仰与价值观及民族深层心理,有重要的历史价值。传说中所保留的大量古代传统习俗对了解江南的风土人情具有重要的参考价值。

《白蛇传》故事最早发源于镇江。初唐时镇江就有了金山寺和尚降伏白蛇的原始传说。“金山寺”、“保和堂”、“白龙洞”、“法海洞”等镇江现有的景观,既是《白蛇传》故事的佐证,又成为可以印证的“可信物”。千百年来,镇江已形成了一个以《白蛇传》传说口头传承的文化空间,在民间不停地用各种形式重复展演着《白蛇传》传说的文化遗存。每逢端午佳节,镇江有游览金山的习俗,人们争相参观白龙洞、法海洞,青年男女跪拜白娘娘,誓表永远恩爱。镇江各个剧场、书场都轮番演出有关《白蛇传》的戏曲、曲艺,民间戏曲《上金山》、清曲《水漫金山》等就是代表作;在老百姓家里,每到端午节,家家户户喝“雄黄酒”,演述与《白蛇传》传说有关的故事;每家中药店门口均发放中草药熬制的免费避暑汤药……所有这些与《白蛇传》传说有关的特异民俗事项,都成为镇江《白蛇传》传说文化空间的文化要素。

在流传过程中,《白蛇传》与我国古老的民间传统节日端午节联系在一起,形成江南端午特有的节日风俗。

饮雄黄酒:江南民间过端午节,历来有吃“五黄”的食俗。这“五黄”除黄鱼、黄鳝、黄瓜、咸蛋(黄)外,还要饮一点雄黄酒。《白蛇传》里有个“端阳惊变”的故事。传说白娘娘与许仙在西湖借伞,结成恩爱夫妻后,却遭到法海的一再破坏。许仙误信法海谗言,在端午节向白娘娘迫饮雄黄酒,令其现了真身,许仙被吓死。所以,民间更加相信,雄黄可解蛇虫蜈蚣“五毒”。端午宴后,大人都要饮一点雄黄酒。小孩子不会饮酒,就在额上抹点雄黄,或用雄黄酒写个“王”字。有的人家还特地将端午饮剩的雄黄烧酒用坛贮藏起来,以在春秋季节,孩童被毒虫叮咬和生疮疖时,用以外敷消肿。

吃癞蛤蟆:每到端午节中午十二时,杭州民间有给孩童吃癞蛤蟆的风俗,说是可以消火代凉,夏季不会生疮疖。这一流传民间的预防疾病的医俗,传说也与《白蛇传》有关。相传,当初白蛇与癞蛤蟆同在杭州望仙桥下修炼。小许仙吃了吕纯阳的汤团,日夜啼哭,最后吐在望仙桥下,被白蛇抢去,吃了成仙。癞蛤蟆未抢到,因而怀恨在心,后来变成法海和尚,一再与白娘娘作难,破坏她与许仙的美满婚姻,最后甚至趁白娘娘产后,在端午那天用金钵活活拆散夫妻、母子,残忍地将白娘娘镇压在雷峰塔下。杭州人同情白娘娘的不幸遭遇,恨透了作恶多端的法海,所以,到了端午这天,就将它斩头剥皮,叫孩童吃它的肉,世代相传,永记此恨。当然这是传说,其实《外科正宗》记载,癞蛤蟆可制成药用蟾酥,功能解毒,适用于痈疽、疮疖等症。由此可见,这一习俗既有传说意义,又具有一定的科学性。

《白蛇传》传说 2006 年被列入国家级“非物质文化遗产名录”。

梁祝传说

申报地区或单位：宜兴市



《梁祝》传说，即《梁山伯与祝英台》传说，是我国四大民间传说之一。《梁祝》传说影响深远，其文学性、艺术性和思想性均居各类民间传说之首，是我国最具国际影响力的口头传承艺术，也是唯一在世界上产生深远影响的中国民间传说，被誉为“东方的《罗密欧与朱丽叶》”。

梁山伯与祝英台，据权威专家学者考证，历史上确有其人，而且，他们美丽、凄婉、动人的爱情故事也有众多历史资料及文物古迹可供佐证。一般认为《梁祝》形成于东晋，发源于何处，尚无定论，目前比较著名的说法有：河南驻马店市汝南县马乡镇、山东济宁市马坡乡、江苏宜兴、浙江宁波等。其中，汝南县马乡镇和济宁市马坡乡均有梁祝合葬墓，且有史料可查，而且全国其他地方也有梁祝墓地遗迹存留。此外，如“梁祝读书处”、“山伯做官处”等遗迹在全国多达几十处。

从宋咸淳《毗陵志》至明代冯梦龙的传奇小说中，都有大量文字及其他证据显示，梁山伯和祝英台系江苏宜兴人氏，“化蝶”这个故事在江苏宜兴一带民间流传甚广。相传东晋永和年间，上虞有一富家独女祝英台，小名九娘，她女扮男装，出外游学。游学路上与会稽梁山伯相遇，两人一见如故，做伴同到宜兴善卷洞碧藓庵读书。同窗三年，二人情深意笃，但山伯一直不知英台是女子。临别之时，两人再游碧藓庵，见到一对彩蝶，英台说：“假如我们能像蝴蝶一样，双

双飞舞花间，该多自由幸福！”英台约山伯三月内上门提亲，但梁山伯因家贫逡巡未往，终于耽误了日期，英台父母逼其嫁给马家公子。后梁山伯考取功名，任鄞县（今浙江宁波鄞县）县令，往祝家庄拜访祝英台后才恍然大悟，他懊悔莫及，最终思念成疾，不久病亡，遗言葬在清道山下。英台出嫁途中，闻山伯死讯，悲恸欲绝，遂绕道清道山拜祭，突然狂风大作，地裂坟开，英台纵身跃入坟中。不久，阳光灿烂，二人化蝶而出。

据说每年早春三月，当桃李芬芳的时候，宜兴善卷洞碧蘼庵附近，常常有一对对彩色大蝶翩翩起舞，它们穿花栖草，追逐嬉戏，形影不离。据传这些彩蝶就是梁山伯与祝英台精魂所化，他们留恋“同窗共读三年载”的幸福生活，一年一度要飞到这里来旧地重游。宜兴的父老乡亲为纪念这一对在封建制度压制下“不能同生但求同死”、争取婚姻自由的古代青年男女，把他们读书的碧蘼庵改为“英台读书处”，建起了“祝陵”。还把传说中祝英台的生日称为“双蝶节”。每年到了这一天，当地和外来的男女老少都要到宜兴善卷洞的“祝陵”、“英台读书处”凭吊，看看满山烂漫如火的杜鹃花，看看飞舞花丛中的双双彩蝶，缅怀这一对古代男女青年对爱情坚贞不屈的可贵精神。

据有关史书和碑文记载，梁山伯是东晋时会稽（今浙江绍兴）人，名处仁，字山伯。曾任鄞县县令。在任期间，他廉洁奉公，为老百姓办了不少好事。在民间传说中，他爱民如子，为民造福，深受百姓爱戴。后因病死在任上，埋葬在鄞县高桥，人们念他是个清官，就在墓旁修了座庙。后晋安帝（司马德宗）知道他和祝英台誓死相爱之事，又追封他为义忠王。传说农历三月初一为梁山伯的诞辰，六月十六为忌辰。每逢这些日子，人们都要举行庙会，以示纪念。

宁波“梁山伯庙”又名“义忠王庙”、“梁圣君庙”，在宁波鄞县九龙墟（今高桥乡邵家渡庙根）。宁波有句谚语：“若有夫妻同到老，梁山伯庙到一到。”传说在八月初八那天，祝英台照例回娘家祝家渡。所以，每到那一天，城中妇女都要去烧香。据说，从前庙里还有梁祝的卧室，妆台鸳帐，颇似新房，里面也有梁祝的偶像。燃香妇女常以新绣弓鞋放置室中，说是备英台穿用的。又每以手摸神足，说是可以治足痛病。庙会期间，除隆重祭祀外，唱社戏，主要上演《梁山伯与祝英台》。此外，临近还有“高桥会”活动。庙会期间，附近老百姓都前来游玩。旧时，有高台阁二十几座，精刻黄杨纱船十多只，还有元宝马、踏高跷、九莲大令、二十四节大老龙等表演，热闹非凡。各种土特产、应时糕点在小吃摊头比比皆是。庙会在解放前后就日渐衰落了，代之而起的，是每年春节期间，民众为庆丰收而举行的“灯会”。

浙江杭州民间也流传着一句俗语：“若要夫妻同到老，双照井中照一照。”双照

井是位于杭州草桥门外海潮寺内的一口古井，民间传说梁山伯送祝英台回家时，祝英台曾用脚一蹬，使枯井冒出清水，并用“古井喜逢春，兄弟双照影。一男并一女，和合天配成”启发梁山伯。因为梁山伯和祝英台双双在此照过身影，所以清清的井水中，常常会隐现一对青年男女的身影。海潮寺因为有了双照井，香火更旺。每年正月初三，男男女女、老老少少到海潮寺烧香，都要到双照井来照一照。人们说，老年夫妻照一照，会越活越年轻，青年男女照一照，会夫妻和睦，白头到老。

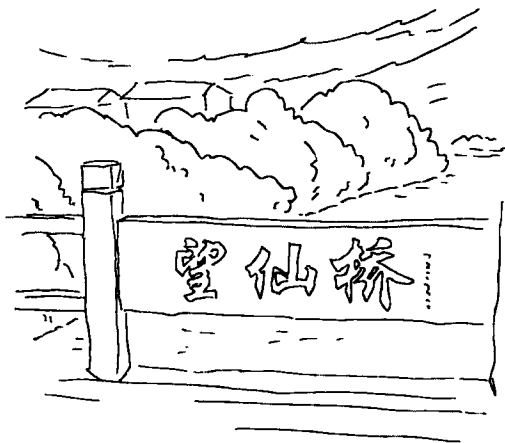
《梁祝》传说是中华文化的瑰宝。千百年来，《梁祝》传说以提倡求知、崇尚爱情、歌颂生命生生不息的鲜明主题深深打动着人们的心灵，其以曲折动人的情节、鲜明的人物性格、奇巧的故事结构而受到民众的广泛喜爱。《梁祝》传说和以《梁祝》传说为内容的其他艺术形式所展现的艺术魅力，使其成为中国民间文学艺术之林中的一朵奇葩。

《梁祝》传说在朝鲜、越南、缅甸、日本、新加坡和印度尼西亚等国家均有流传，其影响之大在中国民间传说中实属罕见。人们用丰富多彩的文艺样式表现这个美丽动听的故事，仅戏曲剧种就有三十余种、曲艺二十余种，更有上百首歌谣、几十种工艺品，以及多部电影和电视作品。根据《梁祝》传说改编的越剧《梁山伯与祝英台》、小提琴协奏曲《梁祝》、电影《梁山伯与祝英台》等文学艺术作品，以及由此而形成的求学、婚恋的独特风尚，构成了庞大的梁祝文化系统。

梁祝传说 2006 年被列入国家级“非物质文化遗产名录”。

董永传说

申报地区或单位：东台市、金坛市、丹阳市



“树上的鸟儿成双对，绿水青山带笑颜，你耕田来我织布，你挑水来我浇园，寒窑虽破能避风雨，夫妻恩爱苦也甜，从今不再受那奴役苦，夫妻双双把家还。”这是根据董永传说改编的黄梅戏电影《天仙配》中的一段，在中国可谓家喻户晓，上至八十岁老妪，下至几岁的孩童，均能唱得有模有样。

董永传说最早载于西汉刘向的《孝子传(图)》。三国曹植的《灵芝篇》和东晋干宝的《搜神记》中也都有相关记载。干宝的记载因主题突出、情节完整在我国农村地区广泛流传，成为两千多年来故事嬗变和文学移植的母本，对后世影响深远。

董永与七仙女的故事既有教化内容，又具爱情色彩。其教化内容同中国民众长治久安的大众心理需求相适应，爱情故事又契合了民众追求婚姻幸福的内在感情，所以它的神奇幻想同人间现实巧妙融合的艺术特色深受民众喜爱。20世纪以来的一百多年间，董永故事一直是拥有广大受众的俗文学(如说唱、戏曲)以及后起的影视文学创作追逐的题材，出现了黄梅戏电影《天仙配》等影响深远的作品。

董永与七仙女的传说在镇江市丹徒区、丹阳市一带流传甚广。20世纪50年代以来，由于电影《天仙配》的放映，这则优美动人的传说得到了广泛的传播。电影中一句“家住丹阳姓董名永”的唱词，更

使丹阳、丹徒一带成为民间文学爱好者和旅游爱好者关注的地方。董永传说已同《白蛇传》传说、抗英斗争传说一样，成为镇江民间文学的重要组成部分。

丹阳延陵镇南约五百米，有一座“望仙桥”。这就是传说中董永父子仰望星空，盼七仙女回归人间的地方。据说，桥面石板上原来有两个膝盖印，是董永儿子跪盼母亲时留下的。而附近还有一座南北向的小平桥，被称做“小望仙桥”。望仙桥的始建年月不详，但据桥下的《重修望仙桥记》的石碑记载，清乾隆三十七年（1772）十月重修过一次，解放后也重修过几次。

桥两端有一个自然村，叫望仙桥村；西面有一个董溪村，村上虽没有姓董的人家，却是传说中董永的故里。据说董溪村一带原来还有董永墓、董永庙，但都因年代久远湮没了。据《至顺镇江志》记载，“汉董永墓，在延陵，有碑记其事，地名董碑，亦名董坟”。

丹徒的上党镇有个槐荫村，原名生圩村，因出现神奇的老槐树而得名，是传说中董永卖身帮工并与七仙女成婚的地方。村上姓傅的人家很多，传说中董永帮工的主人傅员外，便是他们的祖先。在槐荫村里还有仙女桥、七仙塘、上天台以及老槐树等传说中的遗迹。另外还有为纪念董永、七仙女而由村民自发修建的槐荫庙、七仙女塑像等。

由此可见，至少在七百多年前，即宋末元初时，董永传说就在镇江这一带落户了。它成了后来黄梅戏电影《天仙配》创作的源头。据说，《天仙配》电影拍摄时，主演严凤英就曾来过丹阳延陵。

江苏的董永传说 2006 年被列入国家级“非物质文化遗产名录”。